



**Beschluss
der Landesregierung**

Nr. 328
Sitzung vom
12/05/2020

**Deliberazione
della Giunta Provinciale**

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvert.
Landeshauptmannstellvert.
Landesräte

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer
Thomas Widmann

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ernennung der Expertenkommission laut
Art. 2 des Landesgesetzes vom 8. Mai
2020, Nr. 4

Oggetto:

Nomina della Commissione di esperti di cui
all'art. 2 della legge provinciale 8 maggio
2020, n. 4

Betreff:

Ernennung der Expertenkommission laut Art. 2 des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4

Mit Beschluss des Ministerrats vom 31. Jänner 2020 wurde aufgrund des Gesundheitsrisikos in Zusammenhang mit dem Ausbruch von Krankheiten, die durch übertragbare virale Erreger verursacht werden, für 6 Monate bis zum 31. Juli 2020 der Notstand ausgerufen.

Mit Gesetzesdekret vom 23. Februar 2020, Nr. 6, mit Änderungen zum Gesetz erhoben mit Gesetz vom 5. März 2020, Nr. 13, wurden dringende Maßnahmen zur Eindämmung und Bewältigung des epidemiologischen Notstands durch COVID-19 verabschiedet.

Mit Gesetzesdekret vom 25. März 2020, Nr. 19, wurden weitere dringende Maßnahmen zur Bewältigung des epidemiologischen Notstands durch COVID-19 verabschiedet.

Artikel 2 Absatz 11 des Dekrets der Präsidenten des Ministerrats vom 26. April 2020 sieht unter anderem Folgendes vor: „Um zu gewährleisten, dass die Produktionstätigkeiten unter sicheren Bedingungen durchgeführt werden, überwachen die Regionen täglich die epidemiologische Situation in ihren Gebieten und, in Bezug auf diese Entwicklung, die Bedingungen für die Angemessenheit des regionalen Gesundheitssystems.“. Anlage 10 des obigenannten Dekrets des Präsidenten des Ministerrats vom 26. April 2020 legt die Grundsätze für die Überwachung des Gesundheitsrisikos fest.

Das Landesgesetz vom 8. Mai 2020, Nr. 4, sieht „Maßnahmen zur Eindämmung der Verbreitung des Virus SARS-COV-2 in der Phase der Wiederaufnahme der Tätigkeiten“ vor.

Artikel 2 des genannten Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4, sieht die Errichtung einer Expertenkommission als beratendes Fachorgan der Autonomen Provinz Bozen vor. Diese Kommission führt ein konstantes Monitoring des Verlaufs der Infektionskurve des Virus SARS-COV-2 durch und schlägt, falls die Anzahl dieser Infektionen wieder zunimmt oder sich eine Tendenz abzeichnet, die auf eine wahrscheinliche Überschreitung der Kapazitätsgrenzen des Gesundheits- und Pflegesystems zusteuert, dem Landeshauptmann das Ergreifen von

Oggetto:

Nomina della Commissione di esperti di cui all'art. 2 della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4

Con delibera del Consiglio dei Ministri 31 gennaio 2020 è stato dichiarato, per 6 mesi fino al 31 luglio 2020 lo stato di emergenza in conseguenza del rischio sanitario connesso all'insorgenza di patologie derivanti da agenti virali trasmissibili.

Con il decreto legge 23 febbraio 2020, n. 6, convertito in legge, con modificazioni, dalla legge 5 marzo 2020, n. 13, sono state emanate "Misure urgenti in materia di contenimento e gestione dell'emergenza epidemiologica da COVID-19".

Con il decreto legge 25 marzo 2020, n. 19, sono state emanate ulteriori "Misure urgenti per fronteggiare l'emergenza epidemiologica da COVID-19".

L'articolo 2, comma 11, del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 26 aprile 2020, prevede, tra l'altro, che "Per garantire lo svolgimento delle attività produttive in condizioni di sicurezza, le Regioni monitorano con cadenza giornaliera l'andamento della situazione epidemiologica nei propri territori e, in relazione a tale andamento, le condizioni di adeguatezza del sistema sanitario regionale.". L'allegato 10 del sopracitato decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 26 aprile 2020 stabilisce i principi per il monitoraggio del rischio sanitario.

La legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, detta "Misure di contenimento della diffusione del virus SARS-COV-2 nella fase di ripresa delle attività".

L'articolo 2 della citata legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, prevede l'istituzione di una Commissione di esperti ed esperte, quale organo tecnico consultivo della Provincia autonoma di Bolzano. Tale commissione effettua il monitoraggio costante dell'andamento della curva del contagio da virus SARS-COV-2 e propone al Presidente della Provincia, in caso di ripresa del numero dei contagi, ovvero nel caso in cui si evidensi una linea di tendenza che spinga verso il potenziale rischio di raggiungimento dei limiti di capacità del sistema di prevenzione e cura,

geeigneten Maßnahmen, einschließlich der Aussetzung der Tätigkeiten laut Artikel 1 des Landesgesetzes Nr. 4/2020, auch begrenzt auf bestimmte Gebiete innerhalb des Landes, vor. Die Kommission schlägt zudem geeignete Maßnahmen vor, um das Ansteckungsrisiko zu verringern. Die Kommission kann zusätzlich zu den im Anhang 10 des Dekrets des Präsidenten des Ministerrates vom 26. April 2020 vorgesehenen Grundsätzen und Parametern, weitere Grundsätze und Parameter für das Monitoring des Gesundheitsrisikos ausarbeiten. Die Einrichtungen, die mit den Kontrollen bezüglich der Einhaltung der im Landesgesetz Nr. 4/2020 vorgesehenen Vorschriften betraut sind, teilen der Expertenkommission regelmäßig die Ergebnisse der durchgeführten Tätigkeiten mit.

Die Expertenkommission setzt sich aus mindestens fünf Mitgliedern mit anerkannter Erfahrung in ihren jeweiligen Fachgebieten zusammen, darunter Epidemiologie, Virologie, Statistik sowie Hygiene und öffentliche Gesundheit, die von der Landesregierung, auch in Abweichung von den Landesbestimmungen über die Kollegialorgane, ernannt werden.

Die Expertenkommission bleibt für die Dauer des Notstands auf dem Staatsgebiet in Bezug auf das Gesundheitsrisiko durch das Virus SARS-COV-2 im Amt. Das älteste Kommissionsmitglied übt die Funktion des Koordinators/der Koordinatorin der Kommission aus. Sekretär/Sekretärin ist ein Beamter/eine Beamtin der Landesabteilung Gesundheit, der/die mindestens in der sechsten Funktionsebene eingestuft ist.

Für die Teilnahme an der Expertenkommission werden die Bestimmungen des Landesgesetzes vom 19. März 1991, Nr. 6, in geltender Fassung, angewandt.

Die Landesregierung beabsichtigt, zur unmittelbaren Ernennung der internen Mitglieder der oben angeführten Expertenkommission laut Artikel 2 des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4, zu schreiten, die unter folgenden Experten des Südtiroler Sanitätsbetriebs bestimmt werden:

- a) Dr.in Dagmar Regele, ärztliche Leiterin-Direktorin des betrieblichen Dienstes Departement für Gesundheitsvorsorge,
- b) Dr.in Elisabetta Pagani, Direktorin des betrieblichen Dienstes des Labors für

l'adozione di idonei provvedimenti, inclusa la sospensione delle attività di cui all'articolo 1 della legge provinciale n. 4/2020, anche limitatamente ad aree circoscritte all'interno del territorio provinciale. La commissione propone altresì misure utili a ridurre il rischio di contagio. La commissione può elaborare principi e parametri per il monitoraggio del rischio sanitario ulteriori rispetto a quelli previsti all'allegato 10 del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 26 aprile 2020. Le strutture preposte ai controlli sul rispetto delle prescrizioni di cui alla legge provinciale n. 4/2020 forniscono costantemente alla Commissione di esperti ed esperte gli esiti delle attività espletate.

La Commissione di esperti è composta da almeno cinque membri di riconosciuta esperienza nei rispettivi ambiti di competenza, tra cui l'epidemiologia, la virologia, la statistica nonché l'igiene e sanità pubblica, nominati dalla Giunta provinciale, anche in deroga alle disposizioni provinciali in materia di organi collegiali.

La Commissione di esperti rimane in carica per la durata dello stato di emergenza sul territorio nazionale, relativo al rischio sanitario da virus SARS-COV-2. Il membro più anziano della commissione svolge le funzioni di coordinatore/coordinatrice della commissione. Funge da segretario/segretaria un impiegato/una impiegata di qualifica funzionale non inferiore alla sesta della Ripartizione provinciale Salute.

Per la partecipazione alla Commissione di esperti si applicano le disposizioni della legge provinciale 19 marzo 1991, n. 6, e successive modifiche.

La Giunta provinciale intende procedere immediatamente alla nomina dei membri interni della sopraindicata Commissione di esperti di cui all'articolo 2 della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, individuati nelle seguenti persone di esperti presso l'Azienda sanitaria dell'Alto Adige:

- a) dott.ssa Dagmar Regele, dirigente medico-diretrice del servizio a livello aziendale Dipartimento di prevenzione;
- b) dott.ssa Elisabetta Pagani, direttrice del Laboratorio aziendale di Microbiologia e

Mikrobiologie und Virologie,

- c) Dr.in Elke Maria Erne, ärztliche Leiterin-Direktorin der Abteilung für Infektionskrankheiten am Landeskrankenhaus von Bozen,
- d) Dr. Marc Kaufmann, ärztlicher Leiter-Direktor des betrieblichen Dienstes für Rettungs- und Notfallmedizin.

Die Landesregierung beabsichtigt außerdem, dem amtierenden Landesrat oder der amtierenden Landesrätin für Gesundheit die Ernennung der weiteren Mitglieder der Kommission zu übertragen, wobei die Auswahl unter auf diesem Sachgebiet anerkannten, auch internationalen Fachleuten erfolgen muss.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

die Landesregierung einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1) folgende interne Mitglieder Experten des Südtiroler Sanitätsbetriebs der Expertenkommission laut Artikel 2 des Landesgesetzes 8 Mai 2020, Nr. 4, zu ernennen:

- a) Dr.in Dagmar Regele, ärztliche Leiterin-Direktorin des betrieblichen Dienstes Departement für Gesundheitsvorsorge,
 - b) Dr.in Elisabetta Pagani, Direktorin des betrieblichen Dienstes des Labors für Mikrobiologie und Virologie,
 - c) Dr.in Elke Maria Erne, ärztliche Leiterin-Direktorin der Abteilung für Infektionskrankheiten am Landeskrankenhaus von Bozen,
 - d) Dr. Marc Kaufmann, ärztlicher Leiter-Direktor des betrieblichen Dienstes für Rettungs- und Notfallmedizin,
- 2) dem amtierenden Landesrat oder der amtierenden Landesrätin für Gesundheit die Ernennung der weiteren Mitglieder der Expertenkommission laut Artikel 2 des Landesgesetzes vom 8. Mai 2020, Nr. 4, zu übertragen, wobei die Auswahl unter auf diesem Sachgebiet anerkannten, auch internationalen Fachleuten erfolgen muss,
- 3) zur Kenntnis zu nehmen, dass dieser Beschluss keine Ausgaben zu Lasten des

Virologia;

- c) dott.ssa Elke Maria Erne, dirigente medico-direttrice del Reparto di Malattie infettive presso l'Ospedale provinciale di Bolzano;
- d) dott. Marc Kaufmann, dirigente medico-direttore del Servizio aziendale di Urgenza e Emergenza medica.

La Giunta provinciale intende inoltre delegare all'Assessore o all'Assessora provinciale in carica competente per la Salute la nomina degli ulteriori membri della Commissione scegliendo tra esperti riconosciuti in materia, anche a livello internazionale.

Quanto premesso, la Giunta provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1) di nominare i seguenti membri interni esperti presso l'Azienda sanitaria dell'Alto Adige della Commissione di esperti di cui all'articolo 2 della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4:

- a) dott.ssa Dagmar Regele, dirigente medico-direttrice del servizio a livello aziendale Dipartimento di prevenzione;
 - b) dott.ssa Elisabetta Pagani, direttrice del Laboratorio aziendale di Microbiologia e Virologia;
 - c) dott.ssa Elke Maria Erne, dirigente medico-direttrice del Reparto di Malattie infettive presso l'Ospedale provinciale di Bolzano;
 - d) dott. Marc Kaufmann, dirigente medico-direttore del Servizio aziendale di Urgenza e Emergenza medica;
- 2) di delegare all'Assessore o all'Assessora provinciale in carica competente per la Salute la nomina degli ulteriori membri della Commissione di esperti di cui all'articolo 2 della legge provinciale 8 maggio 2020, n. 4, scegliendo tra esperti riconosciuti in materia, anche a livello internazionale;
- 3) di prendere atto che la presente deliberazione non comporta spese a carico

Landeshaushalts mit sich bringt.

del bilancio provinciale.

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

20/05/2020

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

20/05/2020

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 6 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 6 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

12/05/2020

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma